

ХРАНИТЕЛЬ
ЗАБЫТЫХ
ГОРОДОВ

Читайте в серии:

1. ЛУННЫЙ ЖАВОРОНОК

2. ПОЛЁТ НА ЕДИНОРОГЕ

ШЕННОН МЕССЕНДЖЕР

ПОЛЁТ НА ЕДИНОРОГЕ

#эксмогетство

Москва

2019

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
М53

Shannon Messenger
Keeper of the Lost Cities Book 2: Exile

Keeper of the Lost Cities Book 2:
Exile © 2013 by Shannon Messenge
This edition published by arrangement with
Taryn Fagerness Agency and Synopsis Literary Agency.

Мессенджер, Шеннон.

М53 Полёт на единороге : роман / Шеннон Мессенджер ;
[пер. с англ. Т. А. Чаматы]. — Москва : Эксмо, 2019. —
480 с. — (Хранитель забытых городов).

ISBN 978-5-04-097808-3

Аликорн – древний символ надежды, но вот её-то у Софи почти не осталось. Потому что аликорн – это не только разумный крылатый единорог с сияющей шерстью, но и невероятно редкое магическое существо, которое неожиданно оказалось ставкой в игре. Одна сторона хочет его убить, вторая – спрятать, но и тем, и другим очень мешает Софи. Ей всего тринадцать, она не готова сражаться со всем миром, но и предавать нового друга не хочет.

Надеяться Софи может только на себя. Как же ей поступить? Может быть, улететь?

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-097808-3

© Чамата Т.А., перевод на русский язык, 2018
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

**Посвящается Лизе Абрамс Миньона,
она восхитительный редактор
(и, похоже, НАСТОЯЩАЯ Бэтгерл)**

ПРЕДИСЛОВИЕ

А рожашей рукой Софи подняла крошечную зеленую бутылочку. В одном глотке заключались жизнь и смерть — и не только ее.

Прентиса.

Алдена.

Не сводя глаз с прозрачной жидкости, плещущейся внутри, Софи вытащила хрустальную пробку и коснулась губами горлышка. Оставалось лишь проглотить яд.

Но сможет ли она?

Сможет ли она пожертвовать собой, чтобы все исправить?

Сможет ли прожить с грузом вины, если сдастся сейчас?

На сей раз выбор был за ней.

Больше никаких записок.

Больше никаких подсказок.

Они привели ее сюда, но теперь она сама по себе.

Она больше не была марионеткой «Черного лебеда».

Она была сломлена.

И ей оставалось лишь верить.

ГЛАВА 1

-Все еще не верится, что мы выслеживаем снежного человека, — прошептала Софи, разглядывая отпечаток огромной лапы, оставленный на земле. Каждый палец был шириной с ее ладонь, а в выемке от стопы образовалась глубокая мутная лужа.

Декс, стоящий на носочках и разглядывающий царапину на коре дерева, рассмеялся, отчего на его щеках проявились ямочки.

— Неужели люди и правда думают, что где-то бегает огромный волосатый питекантроп, который хочет их съесть?

Софи отвернулась, прикрывая светлыми волосами лицо, чтобы утаить вспыхнувший румянец.

— С ума сойти, да?

Прошел уже почти год, как она узнала о своем эльфийском происхождении и переехала в Затерянные города, но иногда с языка все равно срывалось что-нибудь человеческое. Она знала, что йети на самом деле просто высокие животные с косматым зеленым мехом, глазками-бусинками и клювообразным носом; она даже работала с ними на пастбищах Хэвенфилда — огромного заповедника и реабилитационного центра для животных, который стал ее до-

мом. Но сложно было забыть то, чему люди учили ее всю жизнь. Особенно, если учесть ее фотографическую память.

В небе над ними загрохотал гром, и Софи вздрогнула.

— Не нравится мне тут, — пробормотал Декс, подходя ближе к ней и по пути внимательно осматривая деревья своими голубовато-сиреневыми глазами. Светло-синяя туника липла к его худым рукам из-за влажного тяжелого воздуха, а серые штаны были заляпаны грязью. — Давай уже найдем его и вернемся домой.

Софи согласилась. Мрачный лес оказался густым и диким — как будто само время забыло о его существовании.

Заросли папоротника перед ними зашелестели, и тут же мускулистая серая рука схватила Софи, зайдя со спины. Ее ноги оторвались от земли, а в нос ударил тяжелый запах гоблинского пота. Ее обнаженный по пояс телохранитель толкнул Декса к себе за спину, вытащил из ножен изогнутый меч и выставил перед высоким светловолосым эльфом в зеленой тунике, высунувшимся из-за ветвей деревьев.

— Полегче, Сандор, — произнес Грейди, отшатнувшись от поблескивающего острия черного клинка. — Это просто я.

— Простите, — своим высоким голосом Сандор постоянно напоминал Софи бурундука. Слегка поклонившись, он опустил оружие. — Не распознал ваш запах.

— Наверное, потому что я минут двадцать ползал по логову йети, — Грейди понюхал свой рукав и закашлялся. — Фу, вот уж Эдалин не обрадуется, когда я вернусь домой.

Декс засмеялся, но Софи была слишком занята попытками выбраться из стальной хватки Сандора.

— Меня уже можно опустить! — едва ее ноги коснулись земли, она раздраженно отошла подальше, бросая на

него недовольные взгляды и пытаюсь поправить врезающуюся в тело одежду. — Есть следы йети?

— Лежбище давно уже пусто. Вам, видимо, тоже не удалось ничего обнаружить?

Декс показал царапину на коре, которую до этого изучал.

— Кажется, он забрался на дерево и дальше перемещался по кронам. Мы никогда не узнаем, куда он направился.

Сандор втянул воздух своим широким плоским носом.

— Мне надо отвести мисс Фостер домой. Она слишком много времени провела на открытом пространстве.

— Все со мной нормально! Мы в лесу, и кроме Совета никто об этом не знает. Тебе даже не обязательно было меня сопровождать.

— Куда вы, туда и я, — твердо ответил Сандор, убирая меч в ножны и шаря по карманам своих черных военных штанов, чтобы проверить остальное оружие. — Я крайне серьезно отношусь к своей работе.

— Да уж заметно, — проворчала Софи. Она понимала, что Сандор просто пытается ее защитить, но она ужасно не хотела постоянно видеть его рядом. Он был двухметровым напоминанием о том, что похитители, от которых им с Дексом едва удалось ускользнуть, все еще на свободе и дожидаются удобного случая, чтобы напасть снова...

К тому же Софи было стыдно, что за ней постоянно ходит гоблин-параноик. Она надеялась, что к началу учебного года телохранителя у нее уже не будет, но до конца каникул осталось всего две недели, а все зацепки завели Совет в тупик — так что, видимо, ее массивная и слегка похожая на инопланетянина тень пойдет с ней в Фоксфайр.

Софи пыталась убедить Алдена следить за ней через регистрационный медальон, но тот напомнил ей, что в прошлый раз похитители его просто сорвали. И даже

несмотря на дополнительные шнуры, вплетенные в цепочку, и все остальные меры безопасности, Алден не хотел оставлять ее жизнь в руках бездушной побрякушки.

Софи подавила вздох.

— Софи нужна нам здесь, — сказал Сандору Грейди, притянув девушку к себе и быстро обняв. — Ничего не чувствуешь? — спросил он ее.

— Поблизости — нет. Но могу попробовать расширить диапазон, — она отодвинулась, закрыла глаза и приложила ладони к вискам, чтобы лучше сосредоточиться.

Софи была единственным телепатом, способным улавливать мысли на расстоянии, четко представляя, где находится объект, и только она умела читать мысли животных. Если бы она услышала мысли йети, то проследила бы их прямо до его укрытия. Ей нужно было лишь прислушаться.

Ее концентрация невидимой вуалью накрыла местность, и щебет и поскрипывание отошли на задний план, оттесненные «голосами», заполнившими ее разум. Мелодичные рассуждения птиц на деревьях. Приглушенные думы грызунов под землей. Издалека, с небольшого луга, доносились спокойные мысли лани и ее олененка. А где-то еще дальше, в густом подлеске, слышались скрытные размышления большой пумы, выслеживающей добычу.

Но ни следа тяжелых, грохочущих мыслей йети.

Софи сосредоточилась на горах, покрытых снежными шапками. С таким расстоянием обычный телепат бы не справился, но, когда она просила помощи во время похищения, тянуться приходилось еще дальше — и это учитывая, что ее накачали снотворным. Поэтому она удивилась, когда от напряжения ее начала бить дрожь.

— Не страшно, Софи, — сказал Грейди, сжимая ее плечо. — Найдем его как-нибудь по-другому.

Нет.

Поэтому-то Грейди и взял ее с собой на поиски, не смотря на бесконечные переживания Сандора по поводу ее безопасности. Он уже трижды пытался поймать зверя, и каждый раз возвращался с пустыми руками. Он на нее рассчитывал.

Софи вытянула надломленную ресничку — она всегда так делала, когда нервничала, — и направила мысли так далеко, как только могла. Перед глазами замелькали цветные пятна, за каждым из которых следовал укол боли, не дающий вздохнуть. Но страдания стоили того: вскоре она уловила едва слышимый шепоток мыслей — размытое изображение реки с покрытыми мхом зелеными булыжниками и белой бегущей водой. Мысли улавливались легче, чем у йети, с которым она практиковалась в Хэвенфилде, но они были слишком сложными для простого лесного животного.

— Сюда, — сказала Софи, указав на север и рванув туда, петляя между деревьями. Хорошо, что сегодня она надела легкие ботинки, а не туфли на плоской подошве, которые носила с простой бежевой туникой и коричневыми штанами. В такой обуви легче бегать.

Декс догнал ее — растрепанные рыжевато-соломенные волосы замотались из стороны в сторону, когда он подстроился под ее шаг.

— Все еще не понимаю, как у тебя это получается.

— Просто ты не телепат. Я вот тоже не представляю, каково быть технопатом.

— Тшшш, тебя же услышат!

Декс попросил ее пообещать никому не рассказывать о его недавно открывшемся даре. Дама Алина — директориса Фоксфайра — запретила бы ему ходить на выявле-

ние способностей, если бы узнала, а Декс все надеялся открыть в себе талант «получше», хотя эльфы крайне редко обладали несколькими талантами.

— Не глупи, — сказала Софи. — Технопатия — это классно.

— Легко тебе говорить. Нечестно, что у тебя есть и телепатия, и инфликция.

От последнего слова Софи передернуло.

Была бы возможность — она бы моментально избавилась от своей опасной способности. Но от проявившегося таланта нельзя было отказаться. Софи узнавала. И не раз.

Дальше тропа уходила под уклон; все мышцы в теле Софи ныли, прохладный воздух жег легкие — но как же приятно было бежать. С самого похищения ее постоянно держали взаперти, стараясь уберечь от опасности. Но на самом деле получалось, что это она сидит в тюрьме, а преступники разгуливают на свободе.

Эта мысль придавала сил, и она ускорилась, будто, поднажав, она могла убежать от своих проблем так далеко, что они бы испарились. Ну, или хотя бы подальше от Сандора — пусть гоблин для своих размеров и был удивительно проворным. У нее ни разу не получилось от него улизнуть, а за последние несколько недель она часто пыталась это сделать.

Чем ближе они подбирались к горе, тем больше сужалась тропа, и еще через несколько минут она свернула на восток и оборвалась у журчащего ручья. Над камнями витала белая дымка, придающая воде у подножия горы жутковатый вид.

Софи остановилась, чтобы перевести дыхание, а Декс принялся разминать ноги. Грейди с Сандором нагнали их, когда Софи перепроверяла расположение йети.

— Вы ведь должны быть рядом со мной, — посетовал Сандор.

Софи пропустила его слова мимо ушей и указала на покрытые снежными шапками горы:

— Он там.

Сейчас мысли ощущались острее; они переполняли сознание Софи удивительно яркими образами. Кружевные листики папоротников можно было разглядеть до мельчайших деталей, и Софи почти чувствовала на коже прохладные брызги воды и ветерок, щекочущий лицо. Но самым странным было тепло, охватившее ее сознание. Раньше Софи никогда не ощущала мысли как чистейшую эмоцию — особенно у тех, кто находится так далеко от нее.

— Больше разделяться не будем, — распорядился Грейди, когда они двинулись по берегу в гору. — Эта часть леса мне незнакома.

Софи это не удивило. Деревья и папоротники росли так густо, что было заметно — сюда очень давно не ступала ни нога человека, ни эльфа.

Земля была покрыта мягким зеленым мхом, приглушающим звуки шагов. Он был скользким — и когда Софи упала в третий раз, Декс схватил ее за руку и больше не отпускал. Жар его ладони ощущался даже через ткань, Софи чувствовала, что стоит отстраниться, но Декс помогал сохранять равновесие, и так было легче концентрироваться на мыслях йети.

Тот, видимо, ел, потому что Софи наполнило чувство удовлетворения, как будто она только что съела добавку маллоумелта.

Она ускорила шаг — опасаясь, что, наевшись, йети пойдет дальше, — и случайно наступила на упавшую ветку.